

# Barcode Scandals Policy

We hope you enjoyed this chapter. "..."

If you liked it, support the author and buy a copy!

These scandals are for fans and by fans, we  
don't get any money from this.

Don't use our scandals to be translated into  
another languages

We don't have permission to share our releases  
outside our forum, please respect our policy

Don't forget to visit us at  
<http://www.barcode-scandals.com>

Thanks for reading!

✿ *The Barcode Team* ✿

# レディ!!

1

英 洋子



"Lady!!" Presented by Youko Hanabusa

a  
Akita  
Shinbun

a  
Akita  
Shinbun

Lady

# レディ!!

1

英  
洋子

99.1  
¥6.29

秋田文庫



9784253177047



1920179006292

ISBN4-253-17704-2

C0179 ¥629E (0)

秋田書店

定価: 本体629円+税







# レディ!!

解説 (志村雄三)

1

英 洋子



Akita Bunko



GIRL VOLITARY TO  
RECOVER A LOST LOVE.

GENTLE,  
STRONG,  
BEAUTIFUL.

LADY GIRL



WHAT DID YOU SAY,  
PATTY BELLY?

YAY! DAD'S  
HEAD IS LIKE  
A CARROT!

I'M GOING WITH  
MY ENGLISH  
GRANDPA PAPA!

DON'T  
BUY  
NEED  
THINGS!

IS THIS THE  
RIGHT WAY TO  
SAY PAPERELL  
TO DIN-DIN?

HEY,  
CHILDREN,  
YOU  
NEEDN'T  
FEAR!

YOU'LL  
MEET PAPA  
VERY SOON.

Papa's land,  
England, is  
far away.

GOOD-  
BYE! BYE!  
GOOD-BYE!

OH.

"NOTE:  
WORDO-  
BOARD  
PAPA: 2 IN  
JAPANESE.



YES!



WHERE  
AND WHY?

IN  
PAPA'S COUN-  
TRY  
WE  
CAME  
BY PLANE



HE'S  
TALKING  
ABOUT PAPA

WHAT?

THE FAVORITE  
MANSION OF THE  
DUC DE WINDHAM  
AND THE VISCOUNT  
OF RUSSELL,  
MR. RUSSELL

HE'S WAITING IN  
HIS RESIDENCE,  
A VILLA IN THE  
SQUARES OF LONDON

WE WILL  
BE THERE  
IN NO TIME





PAPA WENT ON A WORK  
TRIP TO JAPAN AND  
THAT'S HOW PAPA  
BEGOT TO KNOW HER.

THEY WERE  
WAS BORN FROM  
THEIR LOVE.

PAPA WENT AROUND  
THE WORLD BECAUSE  
OF HIS DREAMS, BUT  
COULDN'T LIVE WITH US.

I CAN'T TELL  
OF HIS  
PHOTO.

OR PAPA  
KIND?

HE'S VERY  
KIND.

THAT'S WHY  
PAPA FELL  
IN LOVE  
WITH PAPA.

IN LOVE?

IT'S WHEN YOU  
COME TO LOVE A  
PERSON VERY  
VERY MUCH.

BUT FROM  
NOW ON  
WE'LL ALWAYS  
BE TOGETHER.



YOU HAVE  
TO BECOME  
A LADY

OH,

MAMA,  
ARE YOU  
COYNE?

THEY ARE  
TEARS  
OF JOY

A  
LADY?

A LOVELY LADY

SO THAT PAPA CAN BE  
PROUD OF YOU

GENTLE,  
STRONG,  
BEAUTIFUL

SKREESH





I've scored.  
maaa.

MAAA, I'M  
SCARED!









EM  
SAYS TO GO

AS WELL  
AS YOUR EM  
WANTED

YOU ARE  
NOT  
ALONE,  
PLEASE  
BE WITH  
YOU

ON...

YOU ARE 5,  
RIGHT?  
SAGAH  
IS 10

HER  
NAME IS  
SAGAH









I UNDERSTAND. I'LL  
GO CALL YOUR  
FATHER SO GO  
TO BED.

PAPA!

PAPA!

PAPA!



YES  
YES

PAPA!

MAMA HAS  
SOMEONE ON A  
JOURNEY TO A  
FARAWAY PLACE

THAT'S  
GOOD'S  
WILL

A faraway place?  
Where?

What does will  
mean?

Sob

I always slept  
with mama.



Silence





She looks like a  
princess!!





THIS WOMAN IS MISS SARAH'S MOTHER



SHE DIED SOON  
AFTER GIVING  
BIRTH TO HER



MISS SARAH

WHO IS SHE?



SOMEONE  
PLEASE  
COME!!



Sarah!!  
My big sister!!



YES, OF  
COURSE

LET'S GO  
BACK TO  
YOUR  
ROOM,  
DEAR!!



MY MAMA HAS  
GONE ON A  
JOURNEY TO  
A PARADISE  
PLACE!!



NO WHY  
I'M GOING TO  
SLEEP WITH  
PAPA!!

Sarah's mama  
died?

Then my mama...

FWAAAK!

YOUR FATHER  
HAS JUST  
GONE OUT.

GONE  
OUT.

A-AR, HAY, YO, EYES!  
YOU CAN'T EAT  
PASTIES BEFORE  
GONE TO BED.

LOOK, LOOK, PASTIES!  
HERE, YOU CAN HAVE  
SOME PASTIES TOO.

8/ TODAY IS  
SPECIAL,  
DEARY!

Although we're a cotton,  
page and candy, the  
shortness of time.

Page you find

More, the  
like good











BAH!

YOU CAN'T BREAK  
INTO THE GARDEN  
AS YOU PLEASE!



OH, AND  
THE NEW  
NEIGHBOUR

Oh, I thought it was  
young master Edward,  
the neighbour



Here, a present  
for you.

Oh, that's  
sweet of you!



I'LL GIVE  
THEM TO  
DAFNI.

THEY HAVE  
TO BE  
PRETTY  
FLOWERS





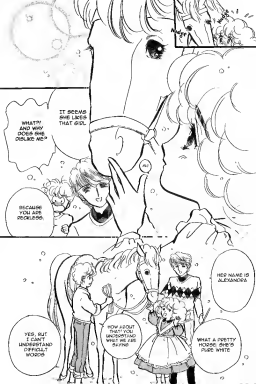
OWA...

IT'S  
OKAY

HOWARD, YOU ARE  
GOING TO FALL.  
YOU'VE NOT USED  
TO IT YET.

WAAAAH





WHY?  
AND WHY  
DOES SHE  
OBLIVION ME?

IT SEEMS  
SHE LIKES  
THAT GIRL.

BECAUSE  
YOU ARE  
OBLIVION.

HER NAME IS  
ALEXANDRA.

YES, BUT  
I CAN'T  
UNDERSTAND  
DIFFICULT  
WORDS.

HOW ABOUT  
THAT? YOU  
UNDERSTAND  
WHAT HE IS  
SAYING.

WHAT A PRETTY  
HORSE! SHE'S  
PURE WHITE.

COME HERE,  
ALEXANDRA.

MAMA  
TAUGHT ME.

B  
C  
A

Mama

judge

AND HE'S MY  
YOUNGEST  
BROTHER,  
EDWARD

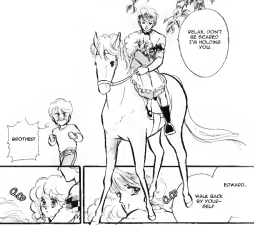
I'M ARTHUR

WE ARE SARAH'S  
NEIGHBOURS

I'M DINK







*Shine*

His hair shines  
like gold

*Shine*

*Swoosh*

His eyes are gentle and  
blue like the wind  
and the sky.





ARTHUR?



ALTHOUGH IT'S  
GOING TO BE A  
BIT HARD FOR  
ME TO RIDE  
YOUR HORSE  
FOR A WHILE.

IT'S NOT  
A BIG  
DEAL.

ARE  
YOU NOT  
FEELING  
WELL?



He looks like a prince.



DON'T BRING  
THOSE DIRTY  
FLOWERS  
NEAR ME!

**PUSH**



SADAM  
SABEEN

HERE, A  
PRESENT  
FOR YOU





SARAH?



OW!



THAT POOR  
CHILD FEELS  
LONELY

SHE'S ALL  
ALONE IN A  
FOREIGN  
COUNTRY.

I HEARD THAT  
HER MOTHER  
DIED IN AN  
ACCIDENT.



LEAVE THAT  
CHILD  
ALONE!

I'M NOT  
ALONE!

IT'S THE  
SAME WITH  
SADAH

HER MOTHER DIED  
AND HER FATHER  
IS ALWAYS AWAY  
FROM HOME

SADAH  
SHE...

THAT CHILD HURT  
HER HANDS WITH  
THE THORNS OF  
THE ROSES.





I WANT TO GIVE  
YOU ALL THE  
SWEETS AND  
CANDIES I GOT  
YESTERDAY

THIS IS  
FAREWELL.

My grandparents  
are there.

And although he's  
a naughty boy,  
Masa-kun is  
also there.



I'M GOING  
BACK TO  
JAPAN



THAT'S RIGHT

YOU'LL SEE, BOB  
YOU CAN'T CATCH  
SARAH

IF YOU DON'T WANT YOUR TUTOR  
TO SCOLD YOU,  
YOU SHOULD GO  
BACK HOME SOON



MISS SARAH,  
IT'S TEA TIME

WE DON'T KNOW WHERE  
MISS SW IS

I won't let that shrimp  
monopolize Alexandra.



BOWA  
DOA



SHE'S  
PLAYING WITH  
ALEXANDRA

WHAT?







IT'S  
HAPPENING



What? She  
left here



SOME DAY  
I'LL CONTROL  
YOU, YOU'LL  
SEE?



I have to rule the place.

But where  
is it?





IT'S COLD

IT'S COLD  
MAMA

Mama, where  
did you go?

Why aren't you  
by my side?



I'LL SEARCH  
FOR HIM  
TOO...

HE'S MAY  
HAVE LOST  
HIS WAY  
NEAR THE  
HOUSE.



WE'LL HAVE TO  
WAIT UP AND  
SEARCH FOR  
HIM. THIS PLACE  
IS TOO BIG.

IT'S  
NOT  
VERY  
SAFE  
AND IT'S  
RAINING  
HEAVILY.



WE CAN'T LET  
HIM WANDER  
AROUND IN  
THE DARK.

FOR THAT WE'D  
HAVE TO

DOWNSTAIRS



WAAA!

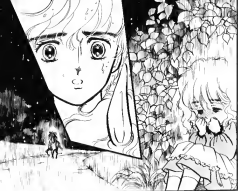
Down



Alexandra?  
Are you chasing  
after that dog?

WHOO  
ARE YOU  
SPEAKING?

I DON'T  
KNOW!









WELL...

HOWARD  
TOO.



WE'LL ALSO  
BE YOUR  
FRIENDS.



EVEN  
ALEXANDRA.

SO STAY HERE.

It's possible  
they're still...

It may take  
a while, but  
they'll come back.

Let  
them  
come  
back.



YES!

# Lady!!

## Volume 1 Chapter 1



Edited by Shiki  
Translated by  
Aphelion & Oodina  
Designed by  
Miyako\_Ann\_PD  
Cover by Aphelion  
OC by Sanyoukawa



<http://daisiesonline.wordpress.com/>





INCLUDING  
OUR ROYAL  
NEIGHBOURS

YOU KNOW,  
DURING  
AFTERNOON  
TEA EVERY-  
ONE WILL BE  
PRESENT,



WELL YOU  
SHOULDN'T  
GET UP  
YET!  
YOU WILL  
HAVE A  
FEVER!

BUT, I WANT  
TO SEE  
DAD!



YOUR  
MASTERS  
ARTHUR AND  
EDWARD

ROYAL



WE WILL  
BE LIVING  
HERE IN  
FUTURE

BECAUSE  
I AM GOING TO  
MARRY HIM



THIS IS  
COUNT  
COTTON'S  
WIDOW...  
NO  
WATERLEY...

THE MARRIED IS  
NOT HOME AT  
THE MOMENT,

THAT'S  
ALRIGHT, I  
WILL WAIT  
UNTIL HE  
COMES BACK.



Everyone  
will drink tea  
together...

Sarah.  
Arthur.  
Edward...

It's almost time for  
afternoon tea...

Mr. Ives's  
gone down  
too!

let  
father  
stop!

Alonso's  
too...

!?

MEDW!

OUCH!

WAA,  
SO  
CUTE!

MEDW!

PONCEY!

MEDW!



WELL... YOU ARE  
STAYING IN A  
PRETTY NICE  
ROOM

MEOW

WHO ARE  
YOU?



WHO ARE  
YOU?



MARY,  
GO HERE  
YOU ARE

MOTHER  
THOMAS



THIS WILL BE  
MY ROOM

SARAH'S ROOM  
IS BETTER BUT  
THIS ONE IS  
PRETTY GOOD



MY NAME IS  
MARCOLENE  
WAVELEY.

YOU MUST  
BE PN.

I JUST  
SPOKE WITH  
SAGAH.

WE ARE ALL  
GOING TO BE  
LIVING HERE  
TOGETHER  
IN FUTURE.



THOMAS,  
YOUR OLDER  
BROTHER.

MADDY WILL  
BE YOUR  
OLDEST  
SISTER.



BECAUSE  
I AM GOING  
TO MADDY  
YOUR FATHER.



AND I WILL  
BE YOUR  
MOTHER.

MADDY?



BEHIDES, PAPA  
WON'T GET MARRIED  
TO YOU BECAUSE  
HE ALREADY  
HAS MAMA!

YOU ARE NOT  
MY MOTHER!  
I ONLY HAVE  
ONE MOTHER!



MAMA HAS TO  
DO GOD'S WILL.  
SHE'S GONE TO A  
FARAWAY PLACE



WHERE?

WHERE IS  
YOUR MAMA?



THEY SAID YOUR  
MOTHER DIED IN A  
TRAFFIC ACCIDENT

WHAT... SO YOU  
DON'T KNOW THAT  
YOUR MOTHER  
HAS DIED?







LET'S GO  
CHILDREN. THE  
GUEST ROOM  
IN THIS HOUSE  
IS ALSO NICE.



OH... SAGWI  
YOU HAVE  
BECOME  
UNFRIENDLY.

GUEST...  
YOU SAY...  
EVEN THOUGH  
WE ARE GOING  
TO BE A  
FAMILY SOON.



BE PATIENT... WE HAVE  
TO UNDERSTAND  
SAGWI'S CONDITION.



SLAM  
MOTHER!

The successor of a  
noble family who  
owns many castles  
and residences  
everywhere.

George Russell,  
the Viscount  
Marble, is the  
son of the  
famous Duke William.

JUST WAIT...  
UNTIL I GET  
MARRIED TO  
SAGWI'S FATHER.

I could never find  
a better  
proposal than this.





SHE LEFT  
YOU WITH A  
PRECIOUS  
MEMORY...



EH...

YOUR MOTHER  
PASSED AWAY  
IN THAT  
TRAFFIC  
ACCIDENT.



OH, YOU CAN  
REMEMBER  
YOUR MOTHER'S  
FACE...

YOU'VE ALSO  
KNOWN THE  
WARMTH OF HER  
EMBRACE.



NANA IS  
NOT DEAD  
RIGHT?

SA-  
RAH?

IF SHE DIED, I  
CAN'T SEE HER  
AGAIN, RIGHT?







I won't be able to see  
Mama anymore!



I'VE TOLD  
YOU I  
HATE CRY  
GAMES!

No...

Noo!



I'M NOT SURE WHERE  
THE BLOOD OF YOUR  
NOBLE FAMILY IS  
FLOWING TO...  
SHE IS A VERY  
STUBBORN CHILD...

ABOUT  
DIN...

YES,  
WE'VE  
AGREED.

AS HER MOTHER,  
I WILL TAKE  
RESPONSIBILITY IN  
TAKING CARE OF  
SARAH WHO IS  
PHYSICALLY WEAK.

DON'T WORRY  
ABOUT YOUR  
SECOND-  
DAUGHTER.

If I can get the Duke's  
attention, everything  
will run smoothly.

BUT I WILL EDUCATE  
HER STRICTLY SO THAT  
SHE WON'T BE AN  
EMBARRASSMENT TO  
YOUR NOBLE FAMILY

Look,  
stand in  
the middle.

Try it.  
Dress  
better  
next.

YES, THANK  
YOU VERY  
MUCH

GOOD-  
BYE

Good-bye



IT IS USELESS  
TO POINT AT A  
NON-MOVING  
OBJECT

We are going to  
be part of a  
respectable  
noble family.

This is not low  
class nobility.

THOMAS,  
STOP IT!

DON'T WORRY  
SO MUCH, IT'S  
JUST A GAME

He  
is

That's  
great  
Thomas!



THAT KID  
HERE

THEN, WHY  
DON'T YOU  
DO IT  
TO THAT  
LITTLE GIRL?

POOR  
PRINCE!



PLEASE MAKE  
A PHONE CALL  
TO GRANDFATHER  
AND GET  
MY FATHER  
ON THE LINE

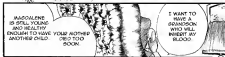


ENOUGH  
FOR  
TODAY!

YOU CANNOT  
CONCENTRATE,  
DO YOU  
FEEL ILL?

MISS  
BAGGINS













KYAA...  
THOMAS!

AAAH!

YOU'RE  
SO STUPID!  
STUPID!  
STUPID!

MOTHER,  
COME  
HERE!



IF I BECOME  
YOUR  
MOTHER...

WHAT A  
VIOLENT  
KID!

I WILL  
TEACH  
YOU SOME  
MANNERS!



MAH!!  
THOMAS!





EDWARD,  
WHAT ARE YOU  
DOING, HURRY  
AND COME  
HERE!

EDWARD,  
WHY DIDN'T  
YOU DRESS  
UP A BIT?

WE ARE  
INVITED  
FOR AFTER-  
NOON TEA

HIEE  
HIEE

"SHE NEVER  
LISTENS  
TO ME!"

"YOU DESERVE IT  
SINCE YOU WERE  
THE ONE WHO  
FOUND DIN

GO RIDE  
ALEXANDRA!  
I WILL USE  
ANOTHER  
HORSE

HIEE,  
YOU CAN  
HAVE IT!"

SHHH

IT WAS  
ALEXANDRA

BUT... I CAN'T  
TAKE THE CREDIT  
FOR THAT



DIDN'T YOU PROMISE TO  
MEET UP  
WITH DINO?

OW-  
ADD,

I'M NOT  
GOING.

UWA...



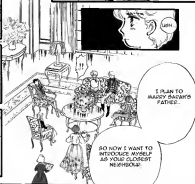
WEL-  
COME



WHY IS MS.  
WARDLEY  
HERE? IS THERE  
A PARTY?

THEN THAT  
FURRY MARY  
MUST BE  
HERE TOO...

COME THIS WAY,  
EVERYTHING HAS  
BEEN PREPARED.







EDWARD  
IS REALLY  
DIFFERENT  
FROM  
ARTHUR

IF YOU  
SAY  
SO...

IS  
SHE  
TRYING

AL-  
KAN-  
OOL!

AL-  
KAN-  
OOL!

WHAT  
SHOULD  
I DO?

MY MAMA  
HAS DIED

SHE CAN'T  
GO TO A  
FAR AWAY  
PLACE

I CAN'T  
SEE HER  
ANYMORE







BUT ON THE  
OTHER HAND,  
ARTHUR IS  
HOLDING ON

RIGHT NOW,  
DIN IS  
ENJOYING  
HER TIME  
WITH ARTHUR.

STOP  
TALKING  
NONSENSE!

...THAT  
YOU LIKE  
ARTHUR

I  
KNOW

SARAH  
IS THAT  
CRAYO

WHAT?

NOR A  
YOUNGER  
SISTER  
LIKE DIN.

I DON'T NEED  
A BIG SISTER  
LIKE SARAH

WHAT'S  
THE  
MATTER?

AND DIN

SARAH

WE'LL MAKE  
THEM LEAVE THE  
HOUSE LATER.







GIN, YOU ARE  
NOT ALONE.

YOU HAVE  
YOUR  
FATHER,  
SARAH.



ALEXAN-  
DRA,  
EDWARD.

AND...

YOU  
ALSO  
HAVE ME.



Warm.

Not warm  
and papa



Arthur is  
so warm.



ARTHUR'S SHIRT  
IS WET FROM  
MY TEARS

OW



OW



LET'S  
GO BACK  
TO THE  
MANSION  
EVERYONE  
IS WAITING







ALEXANDER IS THE  
BEST HORSE FROM  
A SUPERIOR BREED  
WHICH I'M VERY  
PROUD OF!

WHAT  
DO  
YOU  
SAY?

IT'S NOT  
AS MUCH  
STUPID, BUT  
THE HORSE!

IF THE HORSE  
WASN'T SO  
STUPID,  
I WOULD  
DEFINITELY  
BE ABLE TO  
RIDE IT.

EDWARD,  
LET HIM  
GO!

WHAT  
ARE YOU  
DOING?

GET YOUR  
FILTHY  
HANDS  
OFF ME!

Edward!

YOU HIT  
ME.

Felp



SPR. 2004







January 1994





...because everyone is here.



SO HERE  
YOU ARE,  
PRINCE

PRINCE, YOU  
ALSO LIKE  
THIS ROOM,  
RIGHT?

Strange,  
why is  
my bed...

BUT THIS IS  
MY ROOM!

I ALSO LIKE  
THIS BED,

POP

WHEW!  
WHAT A  
CUTE  
BUNNY!

NOO! IT'S  
FROM  
PAPA!

I'LL BE  
TAKING  
THIS

AM!

BECAUSE SHE'S  
ACTUALLY  
VERY ANGRY  
WITH YOU

SARAH  
WON'T  
TALK TO  
YOU

END

IT'S  
NOT MY  
FAULT

SO IT WILL  
BE USELESS  
IF YOU GO  
AND TELL  
SARAH

SARAH IS  
UPSET  
BECAUSE  
OF THAT

BUT YOU'VE  
MONOPOLIZED  
HER AND

SARAH ALWAYS  
WANTS TO BE  
THE CLOSEST  
PERSON TO  
ANYONE

I'm hurting  
Sarah!?

PRINCE,  
LET'S GO!

ONE DAY  
THIS ROOM  
WILL BE MINE!

SLASH

Sarah likes  
Arthur?

Me too  
I also like Arthur.

But I can't!

ACTUALLY  
SARAH IS  
ANGRY!



# Lady!!

## Volume 1 Chapter 2



Scripted by *Shiki*  
Illustrated by *Shiki*  
Storyboard by *Senaka*  
Edited by *Yukihiko*  
GC by *Senaka*



<http://www.dancasolo.com/>

DEAR GRANDPA  
AND GRANDMA  
FROM JAPAN.  
HOW ARE YOU?  
I'M FINE...

Dear grandpa  
and grandma from  
Japan. How are you?  
I'm fine...



THOSE  
BELINGS  
HAVE  
COME  
AGAIN

THE LITTLE  
BROTHER IS  
QUITE OLDER!  
HE DIDN'T EVEN  
APOLOGISE  
TO THOMAS.

MAMA ISN'T  
HERE BUT  
MY SISTER SARAH  
IS WITH ME



SOTHRIS AND  
THE HORSE  
ALEXANDRA  
AND EDWARD  
TOO.



MY POOR LITTLE  
THOMAS, YOU  
STILL HAVE  
THE BELINE





WHERE  
IS DIN?



DIN, ARTHUR  
AND EDWARD  
HAVE COME



WHAT THE...

SHE'S BUSY  
WRITING A  
LETTER



OF COURSE  
IT WOULD  
BE BETTER  
IF YOU  
DON'T  
SEE  
THEM,  
RIGHT?



WE'VE HAD FRIENDS  
THAT'S WHY WE'VE  
COME TO PLAY

I'LL GO  
CALL HER





MEOW

OH

ARE YOU  
HERE, DINK?

Click +



Princess

MEOW

MEOW

MEOW

PRINCE,  
COME HERE



Arthur  
is so  
gentle...

are here too.  
Arthur...

But we  
can't be  
friends.

I like him...  
I like him but...  
we can't be friends.

I don't  
want Sarah  
to hate him.

Sarah...



My sister who looks like a princess...



Arthur...

I want to  
see Arthur...

That's Thomas  
and that  
woman.

Mary is  
also  
there.





NEIGH



ALEXANDRA!



WHAT ARE YOU DOING?! DINT!



SLEEP

SLEEP

TAKING A NAP, WRITING A LETTER OR TAKING A STROLL, ARE THOSE THINGS MORE IMPORTANT THAN US?

WE CAME TO PLAY BUT YOU DON'T SHOW UP



LOOK!  
WE'RE GOING!

SHE WON'T THROW  
US OFF SINCE  
HER DEAD DAD IS  
RIDING HER.



WH...



WHAT'S  
WITH YOU?  
DON'T CRY!



NEIGH

What should  
I do? I don't  
know.



HEY,  
LET'S GO!  
ALEXANDRA!

I was in  
the woods  
of your  
father's

BUT



HURRAY!  
SHE'S  
MOVING!



WE'RE  
GULLY-O-  
WEET!

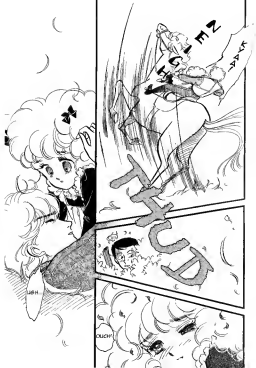
AHH-TELO!

THAT'S BECAUSE  
MANAGING A HORSE  
BY MYSELF IS THE  
BEST FEELING IN  
THE WORLD

YOU LOOK  
SO HAPPY,  
EDWARD!

AHH-  
TELO!





WALL-E

E

OUCH!







IF YOU WANTED  
TO RIDE  
ALEXANDRA,  
WHY DIDN'T  
YOU TELL HER?

OH...





YOU'LL STAY  
IN THERE UNTIL  
EDWARD GETS  
BETTER!



IT'S INEXCUS-  
ABLE FOR  
THE EARL  
FAMILY, OUR  
NEIGHBOURS.

BUT SARAH,  
BECAUSE OF  
THIS CHILD'S  
SELFISHNESS  
EDWARD  
WAS HURT



WHAT ARE  
YOU DOING,  
MADAM?



What?  
That's not  
enough for  
a simple  
word!



COME, ON

YOU CAN  
REFLECT UPON  
IT IN YOUR  
ROOM.



WHEN I REALIZED  
IT, I WAS ON TOP  
OF EDWARD

DR EDWARD  
ALRIGHT?

HE'S A  
STRONG BOY  
SO HE'LL  
GET BETTER

HE BECAME  
YOUR CUSHION

WHEN ARTHUR  
AND EDWARD CAME  
TO PLAY WHY DIDN'T  
YOU SHOW UP?

OW

EDWARD,  
PLEASE, GET  
WELL SOON

OW



I still don't know  
it myself...



Pat.

You are my  
little sister who  
I share half of  
my blood with.



YOU ARE THE  
FOX AND I'M  
THE HUNTER.

NO WAY!

I'M VERY  
GOOD  
AT IT.

I EVEN  
SHOT  
ALEXANDER.

BOWARD  
WAS DIS-  
CHARGED  
FROM  
HOSPITAL.

OH, YOU CAN  
LEAVE YOUR  
ROOM NOW  
BECAUSE...

SINCE THE  
PUNISHMENT  
IS LIFTED,  
LET'S PLAY!

WHAH?  
BOWARD IS  
BETTER!

WHY DON'T  
WE PLAY  
HUNTING  
THOMAS?







I'M  
OKAY

MRS.  
SARAH,  
YOU STILL  
HAVE A  
FEVER



MRS.  
WAVELEY,  
WHERE IS  
SIN?



WE ARE GOING  
TO VISIT THE  
NEIGHBOURS. GET  
THE CAR READY



SARAH



THIS TIME SHE  
HAS BEEN  
LOCKED IN  
THE ATTIC



INSULTING  
THOUGHTS LIKE  
THAT... SHE'S  
REALLY  
SOMETHING!!

THAT RUDE CHILD  
WAS BEING  
VIOLENT AGAIN



SIN WILL COME  
TOO. GIVE ME  
THE KEY TO  
THE ATTIC

MRS.  
WAVELEY



HAPPY?

GIN IS NOT  
GOING TO  
COME

BECAUSE  
SHE DOESN'T  
WANT TO SEE  
ARTHUR



AND TOLD  
HER TO NOT  
MONOPOLISE  
ARTHUR

I WARNED GIN  
FOR YOUR  
SAKE



I DON'T  
FEEL  
WELL



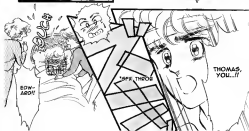
SHIT-  
SHIT



THAT GIN  
IS SO  
CRUEL-  
DATE

BECAUSE  
SHE DOESN'T  
WANT YOU  
TO DISUSE  
HER











Recent...

She likes Arthur...



I HAVE TO  
APOLOGIZE  
TO HER.

I SAID SOME  
HARD THINGS  
TO HER.



ART-  
HUDD



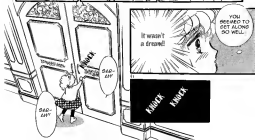
WOW  
WEA-  
WEA-YO



Click

















I'LL COME  
BACK  
HOME FOR  
CHRISTMAS



UNTIL THEN  
I HOPE  
YOU CAN  
MAKE  
FRIENDS  
WITH SAGAH



SA-  
DAH!

THERE'S  
NOTHING  
WRONG  
WITH THAT.

BOTH OF  
US LIKE  
ARTHUR.





UNTIL THE DAY  
ARTHUR  
CHOICES A  
WONDERFUL  
SIL...

LET'S BECOME  
LOVELY LADIES

LOVELY  
LADIES

Mama said  
the same!



YOU HAVE TO BECOME A  
LOVELY LADY

GENTLE, STRONG,  
BEAUTIFUL...



# Lady!!

## Volume 1 Chapter 1



Designed by *Glitz*  
Translated and edited  
by *Althos*

Coordinated by *Althos*  
Proofread by *Senshi*  
QC by *Proofreader*



<http://www.dancasole.com>



For Sam

For Ben

From Pop

OH, THEY  
ARE HERE

PRESENTS  
FROM FATHER

WOW, IT'S  
PRETTY

LET'S PUT  
THEM ON FOR  
A LITTLE



OH,  
YOU'RE  
ALSO  
LOVELY

OHAYO,  
YOU'RE SO  
PRETTY

HA  
HA

THE DRESSES  
BECOME YOU  
TWO VERY  
WELL

YOU ARE  
ENCHANTING

I WANT TO SEE  
PAPA SOON  
I WANT TO  
SHOW IT  
TO HIM

HA

AND ALSO TO  
MY ENGLISH  
GRANDPA



YAY!

OH, WE HAVE TO CHANGE CLOTHES.

I WANT TO SHOW IT TO ARTHUR TOO.  
SAGARIL, COME WITH ME.

WIGGLES, MR. ARTHUR AND MR. EDWARD ARE HERE.

Oh, I can't wait!

YES, THESE DRESSES ARE SO PRETTY.

TO ARTHUR.





ONCE BECAUSE  
YOU WERE SAD  
WITH ALEXANDER.

HEAR ME  
WELL, I'LL  
PUNCH YOU  
THREE TIMES

OUCH

CRAP

I  
CAUGHT  
YOU

MOTHER,  
MOTHER!

IT'S A REAL  
PITY, BUT YOUR  
MOTHER IS  
OUT SHOPPING

ONCE BECAUSE I  
WAS WOUNDED  
BECAUSE OF YOU

AND ONCE MORE  
BECAUSE YOU  
BLAMED BEN  
THAT MAKES THREE.

STOP  
EDWARD!

HE'S  
TWO

THANK YOU,  
EDWARD!







DOES IT SUIT ME?

YES.

THE DRESSES  
BECOME  
YOU BOTH.

EVEN SARAH IS  
WEARING  
A FOLLY DRESS.

OH

THIS  
FIN.

I'M SO GLAD  
IT DIDN'T  
GET TORN.



TO EITHER  
KNOW WHERE  
THAT CURSED  
THOMAS HAS  
HIDDEN.

I... I DON'T  
KNOW.

RIGHT,  
EDWARD?



I HAVE COME  
HERE TODAY TO  
ANNOUNCE MY  
FULL RECOVERY.

OHMY

AND OF  
COURSE  
TO BEAT  
THOMAS.



HEHE  
I'M SO  
GLAD!



I'LL GIVE HIM 3  
PUNCHES. NO? WITH  
THE KICK HE JUST GAVE  
ME THAT MAKES 4  
PUNCHES TO BEAT.

EDWARD



YOU MEAN  
TO BEAT  
THOMAS?



BUT, MR.  
BARONESS...

MY, MY!  
HOW SURE!



THOMAS  
FIGHTED  
ALEXANDRA  
ON PURPOSE.

THEREFORE,  
I'M BACKING  
EDWARD'S  
VIOLENCE.

DON'T EVER  
COME HERE  
AGAIN!

ASH! HOW  
DARE YOU  
INSULT  
THOMAS.





BUT YOU  
ARE NOT THE  
MISTRESS OF  
THIS HOUSE.



ARTHUR AND  
EDWARD ARE  
OLD FRIENDS, SO  
THEY ARE ALWAYS  
WELCOME.



THIS WAS  
ALL FOR  
TODAY. WE'RE  
LEAVING, EDWARD.

OHAYO



Umph!







IT'S ALL RIGHT  
BIN WILL NOT  
DECEIVE ANY  
WRITTEN INVITATION.

WHEN THE DUKE  
SEES BIN  
DRESSED LIKE  
THAT HE WILL  
CHANGE HIS  
MIND ABOUT  
HER!



MOTHER, I DON'T  
WANT TO BE  
DEFEATED BY  
SARAH AND BIN  
PLEASE BUY ME A  
FANTASTIC DRESS



The Duke is  
my ally.  
My mar-  
riage is  
near.

Sarah and Rin will  
be so shocked when  
they find out. But  
that will come later.



AND I'LL  
BUY YOU A  
DRESS.

AN APPROPRI-  
ATE DRESS  
FOR SOMEONE  
WHO WILL  
BECOME A  
MEMBER OF A  
DUKE'S FAMILY



YOU'RE DIRTY  
WITH MUD  
DON'T COME  
NEAR ME!

PRINCE! YOU  
WENT AGAIN TO  
PLAY IN THE  
GARDEN.



Nevertheless,  
I can't  
stretch  
the idea of  
Rin wearing  
that dress!





IF YOU LISTEN TO  
WHAT I SAY I'LL  
REWARD YOU.

I'M SORRY,  
PRINCE.

COME  
HERE.

Even Arthur  
praised it, the  
present I got  
from Papa.

Gift, but it  
really looks  
wonderful.

MRS GIN,  
YOU'RE STILL  
OVERSOP?

YES

GO NOW

PRINCE,  
DON'T!

BOOM

IF YOU AREN'T  
CAREFUL, YOU'LL  
GET CRITY

IT'S ALL RIGHT, DIN  
I KNOW A GOOD  
CLEANING STORE

B  
W  
A  
A  
H  
A  
H  
A  
H



I'LL LOOK FOR  
AN IDENTICAL  
DRESS. YOU CAN  
FIND ANYTHING  
AT THE SHOPS  
IN LONDON.

BUT...

IT WILL BE FINE  
AFTER WE  
REPAID IT

BUT THE  
DRESS  
NOT TOOK.



ALSO, IT'S  
YOUR CAT  
YOU SHOULD  
BE MORE  
CAREFUL



I'M SORRY  
FOR PRINCE'S  
FRANCE

I'm so glad  
that Sarah  
will make my  
dress like it  
was before.





I WONDER HOW SARAH HAS ACCEPTED YOU

NOW SHE IS KIND TO YOU, RN

YOU ARE NO MATCH FOR SARAH.

SARAH'S ALWAYS BEEN  
KIND TO ME  
AND SO ON



YOU IDIOT.

ARTEMIS

YES SARAH TOLD ME TO GET ALONG WITH HIM.



THAT'S WHY SARAH IS SO COMPOSED ABOUT YOU AND ARTHUR GETTING ALONG



WHAT?

SARAH IS SELF-CONFIDENT

SHE KNOWS ARTHUR WILL CHOOSE HER OVER YOU

\*THE WORD THE VOICE BELONGS TO IS "OHIO" INSTEAD OF "AN EYE" AND A SPEECH BECAUSE BOTH WORDS ARE ANNOUNCED "AI" IN JAPANESE.



Good  
match...



YOU  
CAN ALSO  
UNDERSTAND  
IT

ARTHUR AND  
SADAH MAKE A  
GOOD MATCH.

UNTIL THE  
DAY ARTHUR  
CHOOSES A  
WONDERFUL  
GIRL

LET'S BECOME  
LOVELY LADIES











BUT THE  
ENGLISH  
GRANDPA MIGHT  
HATE ME.

YOU SILLY!  
YOU WILL ALSO  
GO TO MEET  
GRANDPA.

THEREFORE YOU  
WANTED TO GO TO  
ARTHUR, EDWARD  
AND ALEXANDRA,  
RIGHT?

YEAH



SARAH

I'LL TAKE  
YOU  
THERE.

IT'S ALL  
RIGHT,  
DOL.



THAT'S  
NOT TRUE.

IF HE MET  
YOU, THEN  
SURELY.





OH, OVER  
THERE IS  
GRANDPA'S  
CASTLE

WOAH  
IT'S  
HUGE!







SAAH, IT'S  
STARTED TO  
SNOW!!



YE HE!



A WHITE  
CHRIST-  
MAS.



LET'S CHANGE  
OUR DRESSES!



LISTEN,  
SAAH.



WHAT  
KIND OF  
DESIGN IS  
BOUNDED?



LOOK, YOUR  
DRESS TURNED  
OUT WONDERFUL.

WOW! EVEN  
THE DESIGN!  
THANK YOU,  
SAAH.



SHE SHALL NOT ATTEND  
THE PARTY AND WILL  
STAY IN HER ROOM.

I HAVE A  
MESSAGE  
FROM THE  
DUKE.

NO TELL HIM  
THAT I WILL  
BEING ON TO  
THE PARTY.

HE DOES NOT  
WANT TO MEET  
MOM ON AND...

IF THAT IS THE  
CASE, THEN THE  
DUKE MIGHT NOT  
COME TO THE  
PARTY.

FINE. IF GRANDPA  
SAID HE DOES  
NOT WANT TO  
SEE ME.

THEN I'LL  
GO TO  
MEET HIM.

END

IT'S  
A  
D

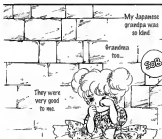
IT'S  
ALL DONE,  
DAD.

AND WE'LL  
TALK TO  
GRAND-  
FATHER.

FATHER  
WILL BE  
HERE  
SOON.











IT'S  
PAPA!!





IT MEANS YOU  
GET TO LIKE  
SOMEONE VERY  
VERY MUCH.

I SEE!

THAT'S WHY  
MAMA AND  
PAPA GOT  
MARRIED!

But I can't get  
married 'cause I'm  
too young!

THEN I LOVE  
ARTHUR!!

DO YOU HAVE  
SOMEONE  
YOU LOVE?

I HAVE PAPA  
AND SARAH!

HAPPY THAT  
IS NOT  
ROMANTIC  
LOVE.

IN OTHER WORDS,  
IT HAPPENS  
BETWEEN A GIRL  
AND A BOY  
IT'S WHEN A  
BOY EMBRACES  
A GIRL TENDERLY



SARAH LIKES  
ARTHUR TOO.

ARTHUR IS  
VERY KIND.

HE SLOWLY  
HAD SHINES  
BEAUTIFULLY.

I DON'T REALLY  
UNDERSTAND  
WHAT MARY  
MEANT...

YOU ARE NO MATCH  
FOR SARAH.

I ALSO  
LIKE  
EDWARD.

HE FOUGHT  
THOMAS  
FOR ME.

AND THEN...  
AND THEN...

I'M HAPPY TO BE  
NEAR MY BELOVED  
SARAH AND MY  
BELOVED ARTHUR.

AND I  
ALSO LIKE  
ALEXANDRA  
VERY MUCH.

HAH!  
SUCH A  
CHATTERBOX!



IT'S TRUE.



HEY,  
MART!

IS IT TRUE  
THAT HIS  
HIGHNESS THE  
DUKE HATES ME?



GUE I LIKE MY  
SCANDAL FROM  
THE PAST!!!



I SEE.







YES, AND  
HE'S BROUGHT  
YOU A CHRISTMAS  
PRESENT.

PAPA HAS  
COMED!

LOOK



A KITTEN!!



HOW IT'S  
SO CUTE



I'M GLAD  
THAT GIN IS  
SO HAPPY

YES,  
FATHER







THIS IS THE  
CONDITION IMPOSED  
BY GRANDFATHER...

HOWEVER,  
IF I MAKE  
MARCOLENE  
MY WIFE,

HE WOULD  
RECOGNISE DIN  
AS HIS LAWFUL  
GRAND-DAUGHTER.







# Lady!!

## Volume 1 Chapter 4



Designed by Githo  
Translated by Wind  
Managed & QC by  
Touhoumoe  
Edited by Githo



THIS CHRISTMAS CARRIES  
A SPECIAL  
SIGNIFICANCE  
FOR THE  
DUCAL HOUSE.

I WILL  
ALLOW MY  
SON TO  
ANNOUNCE  
THE GOOD NEWS.

MERRY  
CHRISTMAS,  
DUKE!

MERRY  
CHRIST-  
MAS!













I'M  
GONE  
BACK TO  
MY ROOM!

FATHER!



W-WHY  
DON'T  
YOU  
LAUGH,  
GRANDPA?



IF YOU WERE  
A LITTLE LONG  
STIFF AND  
LAUGHED A LITTLE  
MORE, THEN YOUR  
EYES WOULD BE  
SO NICE AND  
WAGGY!



OOH!  
REALLY?



I'LL GIVE  
YOU A GIFT  
I'M SURE  
YOU'LL  
ENJOY.

IF YOU  
KEEP YOUR  
PROMISE.



THE  
MARRIAGE OF  
MY HEIR HAS  
BEEN  
SETTLED!

MY  
HONORABLE  
GUESTS AND  
RELATIVES,  
LISTEN AND  
BE GLAD.

FROM NOW ON,  
THE DUCAL  
HOUSE  
WILL BE AT  
PEACE!

TONIGHT,  
WE CELEBRATE  
HIS ENGAGEMENT  
TO THE WIDOW OF  
BAPON COTTON,  
MARGALEDNE WAVERLY!



NO,  
IT'S A  
LIE!

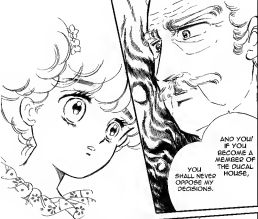
PAPA IS  
NEVER  
MARRYING  
AGAIN!

SAY  
IT ISN'T TRUE,  
PAPA.

TELL THEM YOU  
DONT LIKE  
THAT WOMAN!

THIS  
MARRIAGE IS  
AN ORDER.

DIN...





YOU SHALL  
NEVER  
OPPOSE MY  
DECISIONS!



Why does  
he have such  
a scary face?

Why?

It makes  
me so  
sad.







LEAVING  
FOR WORK  
AGAIN?



MY PARENTS  
ARE VERY  
WELL-OFF.  
IF YOU'RE EVER  
IN NEED OF  
ANY ECONOMIC  
SUPPORT,  
THEY'LL SUPPLY  
ANY AMOUNT  
ASKED OF THEM.



MAINTAINING  
BOTH THE  
CASTLE AND  
THE MANSION  
TAKES  
ENORMOUS  
EXPENSES.

EVEN  
REPAIRS  
OF A SMALL  
HOUSE  
NEED TO  
WORK.

YOU'LL BE  
BACK BEFORE  
THE WEDDING  
CELEBRONY,  
WON'T YOU?

SHUSH,  
SIN...



GIN



COME  
BACK  
SAFELY,  
PAPA



WELL,  
THEN

IT'LL BE  
FINE  
I'LL BE  
THE BEST  
MOTHER  
I CAN BE

DON'T  
WORRY  
PAP-  
PAPA

IN THE  
MEANTIME,  
BE SURE TO  
GET ALONG  
WITH  
MARGARENE,  
MILLY, AND  
THOMAS.  
ALRIGHT?

THANK  
YOU,  
GIN



I'LL

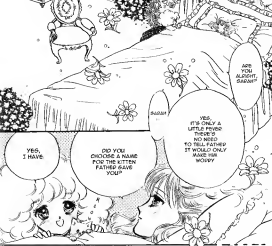
TAKE  
CARE OF  
GIN

PAPA  
LEFT US  
ORFEE



MARGARENE



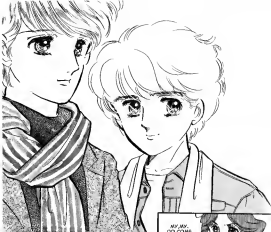












MY, MY,  
DO COME  
IN



WHERE  
DID YOU GET  
THIS CUTE  
LITTLE KITTY?

IT  
WAS A  
PRESENT  
FROM  
DAD!



ARTHUR  
EDWARD?

HEY,  
DAD!







THAT'S  
JUST  
WHAT'S  
SAYING

ME,  
VIOLENT?  
THAT'S  
IMPOSSIBLE!

E-EDWARD,  
I DON'T  
TOLERATE  
VIOLENCE!



HEY,  
THOMAS!  
DON'T  
HIDE  
UP  
THERE!  
COME  
ON  
OUT!



BUT I'M  
SURE SHE'D  
LOVE A  
NIGHT  
FROM YOU!  
♥

SHE'S  
DOWN  
WITH  
A FEVER

HMM

THE  
WEDDING IS  
IN TWO  
MONTHS,

AND  
AFTER THAT  
I'LL BE THE  
MISTRESS  
HERE

FOR NOW,  
I'LL LET  
YOU DO AS  
YOU PLEASE

YES,  
GO  
RIGHT  
AHEAD



YOUR DAD...  
AND THAT  
WOMAN?

WHAT?  
THEY'RE  
SERIOUSLY  
GETTING  
MARRIED?

I DON'T  
CARE ABOUT  
HOWARD,  
BUT DON'T  
TURN ARTHUR  
AWAY

NOT-  
HIS

ARTHUR IS  
THE HEIR  
OF AN  
EAGL

MARYO

IT WOULD  
BE A  
LONG  
TO  
NOT TAKE  
ADVANTAGE  
OF HIS  
ACQUAINTANCE

YOU'RE NOTHING  
BUT A COWARD,  
BROTHER!  
YOU RUN AWAY  
BECAUSE YOU'RE  
AFRAID OF  
HOWARD, DIDN'T YOU?

SERIOUSLY?  
THAT BILLY  
BOY?

HMM  
MARY, DO  
YOU LIKE  
ARTHUR?

IF YOU  
LOOK AT IT  
THAT WAY,  
YOU'RE  
RIGHT

IS THAT  
TOLU, SARAH?

THERE, THERE,  
DON'T CRY,  
AS A MEMBER OF  
THE DUCAL HOUSE,

YOU'LL BE  
MUCH MORE  
DISTINGUISHED  
THAN  
DOWNED

Let's  
go with  
Rouge

YES,  
MY FATHER IS  
GOING TO  
MARRY HER

That's right  
it's good to be  
a member of the  
dual house

BRANCHFATHER  
WANTS TO HAVE A  
BRANCHON TO BE THE  
HEIR TO THE  
DUCAL HOUSE

BUT WHY  
DIDN'T YOU  
OPPOSE?

ENGLAND HAS  
A QUEEN!  
WHAT'S WRONG  
WITH YOU  
BEING HEIR?

THAT'S  
NOT  
RIGHT!

IF ONLY  
I WEREN'T  
SO SICKLY



YOU'RE  
AN IDIOT,  
EDWARD!



HE'S  
READY!

HE  
ISN'T!

HE  
IS!



PAPA  
ISN'T  
READY!



STILL,  
IT SEEMS  
PRETTY  
STRANGE  
OF HIM TO CHOOSE  
THAT AWFUL  
WOMAN

I  
WONDER  
IF YOUR  
FATHER'S  
SOME NAO



WHAT  
DID YOU  
SAY?

HOW-  
ABOUT!

OUT

OUT





I'D LIKE YOU  
AND DIN TO CHEER  
FOR ME AT THE  
EQUESTRIAN  
TOURNAMENT  
NEXT SUNDAY.

OH,  
YOU'RE GOING  
TO BE IN  
A TOURNAMENT,  
ARETHER?

SARAH,  
MAKE SURE  
TO GET WELL  
SOON.

ELLEN-  
TRAPP



IT'S ONLY A  
SMALL EVENT TO  
CELEBRATE THE  
NEW YEAR.  
THE EQUESTRIAN  
CLUB I'M A  
MEMBER OF IS  
ORGANIZING IT.



OF COURSE,  
ALEXANDRA AND  
I ARE AIMING  
FOR THE WIN.



WOW!  
LOOK AT  
ALL THE  
HORSES!



HOW  
ARE YOU  
FEELING,

ARTHUR  
AND  
ALEXANDRA?



HOWARD,  
AREN'T YOU  
COMPETING  
TOO?

YES--

PERFECT!



YEAH!

AND THEN  
YOU'LL COMPETE  
IN AN EVEN  
GRADED  
TOURNAMENT,  
RIGHT?

SOMEDAY,  
WHEN I CAN  
HANDLE  
ALEXANDRA  
MORE EASILY



MARY!

ARTHUR!

DO  
YOUR BEST,  
ARTHUR!  
I'M HERE  
TO CHEER  
FOR YOU!

I HAVEN'T  
THE FAINTEST

HEY, DID THAT  
GIRL  
THOMAS COME  
TOO?

TH-  
THANK  
YOU



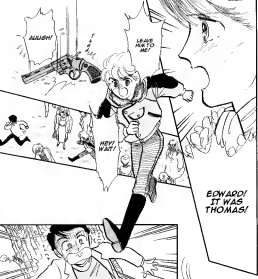
LORD  
ARTHUR DEANE  
EDMONTON  
AND  
ALEXANDRA

WOW,  
HE  
LOOKS  
SO  
COOL!













BOWARD,  
WHY DON'T YOU  
TAKE HIM OVER THE  
FENCE TO SEE  
ALEXANDER?

COME  
WITH ME

OH  
SURE!



"WAA-  
WEE!"

HA HA!

Just  
kidding

WAA-  
WEE!"

"Tch"

YOU'RE STRONG,  
BOWARD.

I  
KNOW,  
BOWARD.



WINE  
WOULD,  
TOD.

BUT  
VIOLENCE  
ISN'T THE  
ANSWER

WHAT ARE  
YOU TALKING  
ABOUT?  
JUMPING THOMAS  
IS JUST A  
HURT OF MINE.

I'M A TOMBOY,  
BUT MY MAMA  
WOULD SCOLD ME  
FOR DOING THAT.





BUT YOU AREN'T COMFORTABLE WITH THE BARONESS AND HER CHILDREN, ARE YOU?

OH, IT'S FINE, DON'T WORRY ABOUT IT

I'M SORRY, SARAH

FOR WHAT?

IF THOMAS AND THE BARONESS WOULD

ARE COUL TO YOU AND IN NOW, IT'LL BE OUR FAULT

IS YOUR FATHER AWARE OF THAT?

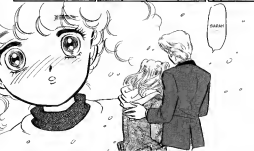
NO...

BUT WHY, SARAH, WHY DIDN'T YOU TELL HIM?

THERE'S NOTHING I CAN DO ABOUT IT!

THERE MUST BE A REASON

SARAH!







A  
good  
match.

YOU SEE IT  
TOO,  
DON'T YOU?  
ARTHUR  
AND SARAH  
MADE A  
GOOD  
MATCH.



FATHER  
AND  
I ARE GOING TO  
ENJOY THIS  
FOOTING  
TRAIL.



HE'S  
GETTING  
MARRIED  
SO THAT

GIN  
DOESN'T  
HAVE TO GO  
BACK TO  
JAPAN...



# Lady!!

## Volume 1 Chapter 3



Scripted by Goto  
Translated by Uchi  
Storyboard by  
Storyboard  
Edited by athena  
Cover by athena



<http://www.dancasoft.com/>